

ОТЗЫВ

научного руководителя,
 Мамаевой Татьяны Владимировны
 на выпускную квалификационную работу
 Удаму
 на тему «Пословицы и поговорки о здоровье в русском и китайском языках»
 КГПУ им. В.П. Астафьева
 филологический факультет
 кафедра общего языкознания
 направление 45.03.02 Лингвистика направленность (профиль) Перевод и переводоведение
 (русский язык как иностранный)

№	Параметры оценивания	высокая	средняя	слабая	отсутствует
1.	Четкость, логичность структуры работы и изложения материала	+			
2.	Знакомство с основными источниками по теме		+		
3.	Способность к самостоятельному анализу, выводам и обобщениям			+	
4.	Степень вхождения в проблематику, владение методологией исследования	+			
5.	Достоверность результатов исследования	+			
6.	Филологическая эрудированность и научный стиль изложения		+		
7.	Количество и качество анализа языкового материала		+		
8.	Глубина раскрытия темы		+		
9.	Личный вклад в раскрытие темы		+		
10.	Ответственность в отношении к работе		+		
Комментарий научного руководителя					
<p>Выпускная квалификационная работа посвящена исследованию пословиц и поговорок о здоровье в русском и китайском языках. В фокусе авторского анализа — выявление общих тенденций и культурно-обусловленных различий, связанных с традиционной медициной, религиозными верованиями и социальными нормами, находящими отражение в паремиях китайского и русского языков.</p> <p>Анализ 85 русских и 60 китайских пословиц и поговорок о здоровье выявил как универсальные черты обеих культур (высшую ценность здоровья, умеренность в питании), так и этноспецифические особенности (физическая сила, ироничное отношение к лечению в русском представлении; гармония, связь с конфуцианской философией в китайской культуре).</p> <p>Работа отличается структурной четкостью и производит положительное впечатление. Актуальность и практическая значимость проведенного исследования не вызывают сомнения. Настоящая работа отвечает требованиям, предъявляемым к данному типу работ, рекомендуется к защите.</p>					
Рекомендация научного руководителя		<i>Рекомендовать к защите</i>			

Кандидат филол. наук, доцент кафедры общего языкознания
 КГПУ им. В.П. Астафьева
 Мамаева Т.В.



23.05. 2025 г.